



La Ferme Européenne des Enfants

Trousseau / Check list

Nom de l'enfant / Surname

Prénom / First name

Date du séjour / Date of the trip

Les cases "Trousseau à l'arrivée" et "Trousseau au retour" sont à remplir par l'animateur référent.
Please leave « Trousseau à l'arrivée » and « Trousseau au retour » blank.

Trousseau à la maison / Packed to go	Trousseau à l'arrivée / Arrival pack	Liste / Item	Trousseau au retour / Packed to return
		Chaussures d'intérieur ou chaussons / Indoor shoes or slippers	
		Bottes / Rubber Boots	
		Chaussures d'extérieur de marche ou baskets / Extra outdoor shoes	
		Pantalons, Jeans / Trousers or jogging suits/ Bermuda /short	
		Chaussettes / Socks	
		Slips, culottes / Underwear (tops and bottoms)	
		Pyjamas / Pyjamas	
		T-shirts / Tee-shirts	
		Sweat – shirts / sweatshirts	
		Pull / Sweater	
		Imperméable, k-way, ciré / Rain jacket	
		Trousse de toilette : gants, savon, brosse à dents, dentifrice, peigne Case : washcloth, soap, toothbrush, toothpaste, comb	
		Serviettes de toilette / Towel	
		Serviette de bain / Large towel/ maillot de bain	
		Sac à linge sale / Bag for dirty clothes	
		Nounours... / Bedtime toy or blankie	
		Livres marqués à leur nom / labelled books	
		Trousse : crayons, gomme, taille crayon, colle, feutres, ciseaux,... Pencil case : pens, eraser, pencil sharpener, glue stick, felt pens,...	
		Enveloppes adressées et timbrées / Self addressed stamped envelopes	
		Instrument de musique marqué à votre nom et photocopie des partitions / Musical instrument	
		Journal de bord (Pochette en A4 avec élastique) Pocket size notebook	
		Appareil photo marqué à son nom / camera	
		Si traitement médical mettre une croix et ajouter l'ordonnance If under medical treatment, please tick and add the prescription	

* Nous rappelons que les jeux électroniques (Game boy) et portables sont vivement déconseillés. La Ferme Européenne se décharge de toute responsabilité en cas de perte ou d'utilisation inopinée.